

CONDITIONS GENERALES DE LOCATION

Nos prix s'entendent TTC. La TVA applicable à nos tarifs est de 5,5% sous réserve de modification réglementaire.

- En cas de retard pour votre arrivée, veuillez nous aviser. En cas d'absence de message écrit du locataire précisant qu'il a du différer la date de son arrivée, l'emplacement ou le localif devient vacant 24h après la date d'arrivée mentionnée sur le contrat de location et le règlement intégral des prestations demeure exigé.

- Les droits de location, acompte et frais de dossiers devront être réglés dès réception du contrat de location et joints à l'exemplaire à nous retourner.

Location d'emplacement :

L'emplacement sera disponible à partir de 12 heures et devra être libéré pour 12 heures le jour du départ.

Vous aurez à régler le solde le jour de votre arrivée au camping. Toute modification devra être signalée dès l'arrivée.

Annulation du séjour : toute annulation doit nous être notifiée par courrier, la date de réception déterminant la date d'annulation. Plus de 30 jours avant la date d'arrivée, une somme forfaitaire de 25 euros est retenue pour frais. Moins de 30 jours avant la date, la totalité des acomptes est conservée.

Location de Mobil home / Bungalow toilé / Chalet / Gîte :

Les localifs pourront être occupés à partir de 16 heures le jour de l'arrivée et devront être libérés pour 10 heures le jour du départ.

Le solde du séjour devra être intégralement réglé 30 jours avant la date d'arrivée (sous peine d'annulation de cette location). Aucune réduction ne sera consentie dans le cas d'une arrivée retardée ou d'un départ anticipé.

Les localifs sont loués pour un nombre de personnes indiqué. Tout surnombre sera facturé selon le tarif de la prestation « personne » en vigueur sur le camping.

Le localif sera rendu dans le même état de propreté qu'à la livraison. A défaut, le locataire devra acquitter une somme forfaitaire de 60 € pour le nettoyage. Toute dégradation de l'hébergement ou de ses accessoires donnera lieu à remise en état immédiate aux frais du locataire. L'état inventaire de fin de location doit être rigoureusement identique à celui du début de location ; tout manquant doit être payé par le locataire.

Une caution de 240 € en dépôt de garantie est exigée du locataire le jour de la remise des clés et lui est rendue sous déduction éventuelle des frais de

remise en état. La direction se réserve le droit en cas de dommages de conserver la caution au plus tard jusqu'au 5 novembre 2010. L'inventaire de début de séjour sera complété par le locataire et devra être déposé au bureau d'accueil sous 24 H. Passé ce délai, le locataire sera considéré responsable de la non conformité de celui-ci.

Toute annulation doit nous être notifiée par courrier, la date de réception déterminant la date d'annulation. Il vous sera retenu, ou vous resterez devoir : - plus de 30 jours avant la date d'arrivée une somme forfaitaire de 30 € est retenue pour frais. - Entre 30 et 15 jours avant la date d'arrivée, 50 % du montant est retenu. - Moins de 15 jours avant la date d'arrivée, la totalité du montant est conservée.

PS : LE JOUR DU DEPART VOUS ETES SOUVENT PRIS PAR LE TEMPS ET LE MENAGE EST UN SOUCI SUPPLEMENTAIRE, NOUS VOUS OFFRONS LA POSSIBILITE DU « FORFAIT MENAGE FIN DE SEJOUR » AU TARIF DE 60 €. Merci de le mentionner sur votre coupon réservation.

BOOKING TERMS & CONDITIONS

FOR PICH

The pitch will be available from midday and should be liberated by midday on the departure date. The balance will be paid on your arrival at the site. Any modification should be announced on arrival. Cancellation: Only written notification of a cancellation will be accepted, the reception date of the letter determining the cancellation date.

more than 30 days before the arrival date, a 31 euros charge will be retained ;

less than 30 days before the arrival date the full amount of the deposit will be retained.

FOR MOBILE HOME / BUNGALOW / CHALET / GÎTE

- The localifs can be occupied from 4pm on the arrival date and should be liberated by 10am on the departure date.

The balance of the holiday should be paid in total 30

days before the arrival date (or will be cancelled). No discount will be guaranteed in case of late arrival or early departure.

- The localifs are rented for the number of people indicated. Any extra person will be in voiced at the rate of the tariff «person» indicated at the campsite.

- The localifs should be left as clean as on arrival. If not, the clients will pay a 60 € cleaning charge. Any damages to the localifs or its contents will be paid by the tenant. The inventory should be identical at the beginning and end the holiday; any missing items will be paid for by the tenant.

A 240 € deposit must be paid by the tenant on exchange of the keys and will be returned, less any eventual deduction for loss or breakages. The management reserve the right to keep the deposit until the 5th of October 2010 at the least in the event of damages. The inventory should be completed at the beginning of the holiday and handed into the re-

ception within 24 hours. If not, the tenant will be held responsible for the non conformity of the inventory.

The cancellation terms are detailed in our contract. We should be notified of any cancellation by post, the reception date of the letter determining the cancellation date. You will be deducted, or invoiced: - more than 30 days before the arrival, date a fixed charge of 30 € - between 30 and 15 days before the arrival date, 50% of the total cost of the holiday. - less than 15 days before the arrival date, the total cost of the holiday.

PS : ON YOUR DEPARTURE DATE, YOU MAY NOT HAVE MUCH TIME AND THE CLEANING IS AN EXTRA WORRY, WHY DO NOT MAKE THE MOST OF OUR «END OF STAY CLEANING OFFER» FOR 60 €. PLEASE INDICATE ON YOUR BOOKING FORM.

VERHUURVOORWAARDEN VOOR

MOBIL HOME EN BUNGALOW

1. Op de dag van aankomst kunt u vanaf 16.00 u. in de mobil homes terecht, op de dag van vertrek moet u om 10.00 u. vertrokken zijn.

De volledige prijs van het verblijf dient 30 dagen voor de aankomstdatum betaald te zijn (op straffe van annulering van de reservering). Er wordt geen korting verleend als u later aankomt of eerder vertrekt.

- De mobil homes worden verhuurd voor het aantal aangegeven personen. Extra personen worden gefactureerd volgens het op de camping geldende tarief 'persoon'.

- Het mobil home wordt bij vertrek net zo schoon achtergelaten als dat het bij aankomst is aangetroffen. Zoniet betaalt de huurder een bedrag van 60 euro voor het schoonmaken. Beschadigingen aan de huisvesting of de toebehoren dienen onmiddellijk op kosten van de huurder te worden gerepareerd

of vervangen. De inventaris aan het einde van de huurperiode moet volledig gelijk zijn aan de inventaris die aan het begin is uitgevoerd; ontbrekende zaken worden door de huurder betaald.

- Bij overdracht van de sleutels wordt de huurder van een mobil home een borgsom van 240 euro gevraagd als garantie. Hij krijgt dit bedrag terug met eventuele aftrek van reparatie- of vervangingskosten. De directie behoudt zich het recht voor bij schade de borgsom te bewaren tot ten laatste 5 oktober 2010. Het inventaris formulier wordt aan het begin van het verblijf ingevuld door de huurder en moet binnen 24 uur worden ingeleverd bij de receptie. Na deze termijn wordt de huurder verantwoordelijk gehouden voor de afwijkingen van de inventarislijst.

- De annuleringsvoorwaarden staan vermeld in het huurcontract.

Annuleringen dienen per post te worden gedaan, de ontvangstdatum geldt als annuleringsdatum. De

volgende bedragen worden ingehouden of bent u nog verschuldigd. Bij annulering: - meer dan 30 dagen voor de aankomstdatum wordt een vast bedrag van 31 euro ingehouden voor kosten. - tussen 30 en 15 dagen voor de aankomstdatum wordt 50% van het bedrag ingehouden. - minder dan 15 dagen voor de aankomstdatum behoudt de huurder het totale bedrag.

PS: OP DE DAG VAN VERTREK HEEFT U HET VAAK DRUK EN HET HUISHOUDEN IS DAN EEN EXTRA ZORG. WIJ BIJEN U DE MOGELIJKHEID VOOR EEN 'SCHOONMAAK EINDE VERBLIJF' TEGEN EEN TARIEF VAN 60 euro. Gelieve dit te vermelden op uw reserveringscoupon.